



PROPRIETE DE GRANDE VALEUR

Appartenant à J. D. Robillard, Ecr.

A VENDRE OU A LOUER

- List of property details including 'Moulin à Farine', 'Chauxerie à Favoine', 'Maison de la Municipalité', 'Maison du Meunier', 'Magasin', 'Hangar', 'Potasserie', and 'Grange de 40 pieds sur 50'.

On a à vendre une propriété située sur la Rivière des Roches, Township Masham, Comté de... (Detailed description of the property and its location.)

Il y a à part de ces Moulins, une chauxerie à Favoine, un Magasin (le seul qui soit établi au centre de trois Townships) une superbe Potasserie; plusieurs autres édifices qui, bientôt vont servir au centre d'un joli village. On est sur le point d'établir un Bureau de Poste. Le tout sera disposé à des conditions, des plus raisonnables. Pour plus amples détails et informations s'adresser au propriétaire Soussigné.

Il y a à part de ces Moulins, une chauxerie à Favoine, un Magasin (le seul qui soit établi au centre de trois Townships) une superbe Potasserie; plusieurs autres édifices qui, bientôt vont servir au centre d'un joli village. On est sur le point d'établir un Bureau de Poste. Le tout sera disposé à des conditions, des plus raisonnables. Pour plus amples détails et informations s'adresser au propriétaire Soussigné.

ELIJAH HILL... J. GAUTHIER... (Advertisement for a business or service.)

M. GAUTHIER informe le public qu'il vient d'ouvrir son Hôtel au lieu ci-dessus désigné. On y trouve continuellement les liqueurs les mieux choisies, et sa table sera servie de ce que le marché pourra offrir d'exquis et de bon goût.

Maison Canadienne J. MARION... Rue Saint-Patrice, EN FACE DE RIVERGUE.

On prend ici des pensionnaires et des étrangers au jour, à la semaine ou au mois. Table d'hôte, etc. AWATTO Ottawa, 5 Juin, 1858.

Le Journal 'THE UNION' se publie en langue Anglaise, tous les mercredis, par R.E. O'CONNOR ET CIE, dans les batteries Gordon, Rue Sussex, Bas-Ville. 'The Union' a la circulation la plus étendue de tous les journaux qui sont publiés à Ottawa: le format en est grand et l'impression bien soignée. Les Marchands Canadiens et les industriels de la ville et de la campagne trouveront bien comble un y abonnant. Le tarif des annonces est le même que des autres feuilles. L'abonnement est de \$2 par année d'avance, ou \$3 à la fin de l'année.

Le collège, reconnaissant de l'encouragement libéral que le public lui a accordé pendant qu'il était hôtel dans la Rue Sussex, a l'honneur d'annoncer qu'il vient d'ouvrir UN NOUVEL HOTEL, rue de l'Eglise, à quelques pas de la Cathédrale. Sa maison peut contenir 50 pensionnaires, et il y a ajouté un superbe jet de quille, pour le plaisir de ses hôtes. Des commodes conduisent les passagers des chars à son hôtel gratuitement.

Il invite ses anciens pratiques et tous ceux qu'il a eu l'honneur de recevoir chez lui autrefois. CHARLES LAPORTE, Ottawa, 30 Juin, 1858.

HOTEL DE BYTOWN, Joseph Leveque, Rue Saint-Patrice, (Bas-Ville), Ottawa, 10 Juin, 1858.

QUEBEC HOUSE, J. GORDON, RUE MURRAY, Ottawa, 20 Mai, 1858.

GEORGE WALLINGFORD, BOUCHER, Etal, Rue St. Patrice, Ottawa, 20 Mai, 1858.

Pierre Larivière, Forgeron, Boutiques, Rue Murray, Ottawa, 20 Mai, 1858.

L. DUMAMEL, Cagouier, Voltairier, Etc., RUE MURRAY, Ottawa, 20 Mai, 1858.

AVIS: Le Journal 'THE UNION' se publie en langue Anglaise, tous les mercredis, par R.E. O'CONNOR ET CIE, dans les batteries Gordon, Rue Sussex, Bas-Ville. 'The Union' a la circulation la plus étendue de tous les journaux qui sont publiés à Ottawa: le format en est grand et l'impression bien soignée. Les Marchands Canadiens et les industriels de la ville et de la campagne trouveront bien comble un y abonnant. Le tarif des annonces est le même que des autres feuilles. L'abonnement est de \$2 par année d'avance, ou \$3 à la fin de l'année.

Vital Patenaude, SELLIER, Rue Sussex, Ottawa, 10 Juin, 1858.

Francis Letord, BARBIER ET PERRUQUIER, Salon, Rue Sussex, Bas-Ville, Ottawa, 27 Mai, 1858.

BERNARD LARIVIERE, HOTEL, Coin des Rues Sussex et St. Patrice, Bas-Ville, Ottawa, 20 Mai, 1858.

MONTREAL HOUSE, RUE DE L'EGLISE, J. B. PARANT, Ottawa, 20 Mai, 1858.

HOTEL DU CASOTR, ISIDORE CHAMFAGNE, Rue de l'Eglise, Ottawa, 20 Mai, 1858.

EUSTACHE SIMON, BUREAU DE VOYAGES, RUE MURRAY, Ottawa, 29 Mai, 1858.

Dissolution DE SOCIETE: Le Soussigné, successeur de la 'ci-devant' Société Robillard et Traversy, offre ses plus sincères remerciements pour l'encouragement libéral qu'il a reçu depuis qu'il continue seul dans le commerce, et en même temps il informe respectueusement ses nombreux amis et le public en général qu'il tient toujours son Magasin à l'ancienne place occupée par Robillard et Traversy. Vouant faire place à l'assortiment nouveau qui lui arrive tous les jours et qu'il veut compléter au plus tôt, il a réduit, au prix coûtant, tout son fonds de Magasin. M. Robillard fait un nouvel appel à ses compatriotes: ils auront toujours raison de se féliciter de l'encouragement et aucune peine ni attention ne seront mises de côté afin de leur donner la plus entière satisfaction.

J. D. ROBILARD, Ottawa, 20 Mai, 1858.

ATTENTION! ATTENTION! ON SE CHARGE, à l'IMPRIMERIE du 'PROGRES', d'exécuter, dans les meilleurs délais, toute espèce d'ouvrages, tels que: Cartes de Visite, Cartes d'adresse, Cartes d'invitations, Billets promissaires, Circulaires, Notices publiques, Affiches, Blancs d'avocat, Pamphlets, Rapports etc., etc. Toute commande sera exécutée avec le plus grand soin, ponctualité et aux prix les plus modérés. Le matériel de l'imprimerie, étant neuf et bien choisi, les ouvrages qui sortiront de l'atelier seront garantis pour donner la plus entière satisfaction. Ottawa, 20 Mai, 1858.

Adresses d'Affaires, TOUTE Annonce professionnelle ou autre, de TROIS LIGNES seulement, paraîtra dans chaque Numéro pour \$3 par année.

Dr. C. de BEAUBIEN, Médecin, Chirurgien et Accoucheur, RUE YORK, Ottawa, 20 Mai, 1858.

E. E. RIEL, M. D., Chirurgien et Accoucheur, RUE SUSSEX, Ottawa, 20 Mai, 1858.

J. B. C. MARSAN, AVOCAT, Bureau, au-dessus du Magasin de J. Aumont, RUE RIDEAU, OTTAWA, Ottawa, 20 Mai, 1858.

JOACHIM VALIQUETTE, Boulanger, RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DUMAMEL, FILS, GRAINS, GROCIERIES, LIQUEURS, ETC., RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DUMAMEL, BOUCHER, Tient constamment Jambons, Lard frais et Salé, Saucisses, Lard fumé, Viandes fraîches etc., RUE ST. PATRICE.

CONDITIONS du Progres.

Le 'Progres', journal dévoué aux intérêts Canadiennes et spécialement des populations Franco-Canadiennes établies sur l'Ottawa, est imprimé et publié à Ottawa, Rue Sussex, (Bas-Ville) et paraît le JEUDI de chaque semaine. L'abonnement est de \$3 par année, payable par six mois d'avance. Ceux qui voudront discontinuer devront en donner avis un Mois avant l'expiration du semestre d'abonnement.

Tarif des Annonces: Six lignes ou moins, 1ère insertion, 50 cents; Pour chaque insertion subséquente 15 cents; Dix lignes ou moins, 1ère insertion, 75 cents; Pour chaque insertion subséquente 20 cents. Annonces au-dessus de 10 lignes, pour la première insertion 5 cents par ligne et 3 cents par ligne, pour chaque insertion subséquente. Il sera fait une déduction libérale pour les annonces de longue durée. Les annonces de Naissances, Mariages et Décès seront insérées au prix uniforme de 20 cents payables d'avance, et les avis qui seront envoyés à ce Bureau devront être accompagnés de l'argent, si non ils ne seront pas publiés. Les lettres d'affaires ou autres, correspondances etc., devront être adressées à 'l'Editeur du Progres' au Bureau à l'adresse ci-dessous. Les lettres non payées ne seront pas retirées de la poste. BUREAU, Rue Sussex, Bas-Ville, Ottawa, H.-C.

Imprimerie du 'PROGRES' UNION OFFICE, Rue Sussex, Bas-Ville, Ottawa, H.-C. PAUL DUMAS, Typographe.